

1 ANO

GARANTIA
SOUNDVOICE

SOUNDVOICE

MESA DE SOM DIGITAL LYRA MDL-16



IMAGEM ILUSTRATIVA



GB MUSICAL



SOUNDVOICE

MARCA: SOUNDVOICE
MODELOS: MDL-16
IMPORTADOR: GB MUSICAL IMPORTAÇÃO
E EXPORTAÇÃO LTDA
CNPJ.: 01.464.200/0001-68

DESIGNED IN BRAZIL
MADE IN CHINA



1. Nota de Atualização da Versão

Data de atualização	Versão ARM	Conteúdo Lixin
10.2020	V1.0	1ª edição

Senha WI-FI: 11111111


IP: 172.14.13.1


2. Notas Importantes


Certifique-se de ler este manual de operação antes de usar. Este manual abrange a segurança do equipamento e os termos da garantia. Atenção para danos ao equipamento causados por operação inadequada.

3. Informações de Segurança

Leia com atenção as seguintes precauções e instale e use este conjunto de produtos conforme necessário para evitar perdas.

 **Aviso:** Este equipamento é para instalação interna ou uso em gabinete, não deve ser respingado ou pulverizado por líquidos, e não deve colocar objetos com líquidos sobre este conjunto de equipamentos; não permita que líquidos respinguem em qualquer parte do sistema.

 **Aviso:** Durante tempestades com trovões, remova o cabo de energia do dispositivo para evitar danos causados por raios.

 **Aviso:** Quando o equipamento não for usado por um longo período, atente para a umidade do equipamento. Recomenda-se ligar o equipamento por 3 horas uma vez por semana.

Atenção para:

- Fonte de alimentação da máquina: A fonte de alimentação deve estar na faixa de voltagem de 100V~240V.
- Proteção do cabo de energia: corretamente acondicionado para evitar ser pisoteado ou espremido por objetos pesados.
- Manutenção: Todos os reparos devem ser realizados por um técnico certificado. Para evitar o risco de choque elétrico, não tente abrir o equipamento para repará-lo você mesmo.
- Orifícios de ventilação: Alguns dispositivos têm ranhuras ou orifícios na carcaça, que são usados para evitar o superaquecimento dos componentes sensíveis da máquina; Não bloqueie os orifícios de ventilação com qualquer objeto.

- Conteúdo relacionado à energia: Certifique-se de que o plugue esteja firmemente inserido e o cabo esteja seguramente conectado, caso contrário, isso pode causar falhas.
- Não use tomadas soltas ou cabos de energia danificados, pois isso pode causar risco de choque elétrico ou incêndio.
- Nunca, em hipótese alguma, toque em uma tomada elétrica com as mãos molhadas, pois você corre o risco de choque elétrico.
- Não conecte os plugues de energia de vários dispositivos em uma única tomada, pois isso corre o risco de causar um incêndio.
- Não coloque objetos pesados sobre os cabos de energia para evitar que se dobrem, puxem ou enrolem.

Informações adicionais de segurança:

- O usuário deve ler e entender todas as instruções de segurança e uso antes de utilizar o kit.
- O usuário deve guardar as instruções de segurança para uso futuro.

4. Descrição do Produto



Mixer Digital

16 canais de entrada analógica para amplificação de voz, ajuste de ganho em etapas suaves, sinal processado por um conversor analógico para digital de 24 bits de alta performance e baixo atraso, distorção mínima e ruído de fundo ultrabaixo, parâmetros multifuncionais ajustáveis; O ganho digital proporciona boa consistência e pode prevenir eficazmente operações indevidas; Estas características são inigualáveis pelos mixers analógicos. Ruído de fundo na reprodução de voz: 30dBu, ganho de reprodução de voz -86,8dBu, sem peso de gravação (teste AP AES17- 20Khz). Ruído de fundo na reprodução de voz: 40dBu, ganho de reprodução de voz -80dBu, sem peso de gravação (teste AP AES17-20Khz).

Processador DSP Poderoso

O mixer digital utiliza o ADSP-21489 de 400 MHz, que fornece capacidades de processamento DSP mais potentes, como filtros all-pass, balanceamento dinâmico DEQ e outros algoritmos avançados. A atualização ou substituição de um mixer analógico para um digital será uma das suas melhores escolhas.

Com poder de processamento robusto e funções avançadas, você pode rapidamente acessar a interface de mixagem e ajustá-la conforme necessário; ao começar a usar, sentirá a conveniência e a velocidade trazidas pelo design do processo operacional do nosso software; uma experiência operacional conveniente e rápida, permitindo que todos desfrutem das funções poderosas e práticas do mixer digital.

Controle de Página por Computador

Controle total via software de computador, permitindo realizar todas as configurações de forma rápida e fácil; interface de software amigável e um design de navegação claro que permite entender as operações mesmo sem consultar o manual, com botões especiais e botões de navegação na tela que guiam você rapidamente a cada módulo funcional, como medidor de nível, PEQ, limitador, reprodução USB, armazenamento de cena, configurações do sistema, entre outros.

Interface de Operação em Chinês e Inglês

Na era atual de explosão de informações, o manual tornou-se obsoleto com a interface em inglês e chinês, permitindo que você ignore completamente o manual e comece rapidamente a operação, reduzindo a necessidade de familiarização do operador com a terminologia técnica do mixer e também diminuindo a barreira para a adoção por unidades aplicadoras.

Dois Dispositivos de Efeito Integrados

Para canto e apresentações, os efeitos integrados podem simplificar a configuração do sistema com equipamentos clássicos de reverberação e módulos de efeito de grandes espaços;

podem utilizar um canal de retorno dedicado para retornar à mixagem sem ocupar canais de entrada mono e estéreo.

Armazenamento de Cena

O armazenamento de cena é uma das funções mais práticas e significativas que diferenciam este console dos analógicos. É possível armazenar cenas completas, e todas as cenas podem ser exportadas para dispositivos de armazenamento externos para backup, permitindo que sejam chamadas oportunamente.

Cenário PEQ

Modo de armazenamento de cena PEQ para um único canal de entrada, o melhor ajuste realizado antes de uma apresentação pode ser armazenado no sistema e chamado em qualquer canal de entrada; por exemplo, ajuste para cantores ou instrumentos antes de uma performance.

Reprodução USB

Capaz de identificar o nome das músicas em chinês e inglês no disco USB, com funções de avanço rápido, próxima música, pausa rápida e outras, proporcionando uma operação muito conveniente no local; suporta a reprodução de formatos de áudio sem perdas, como APE, FLAC, MP3 e WAV.

Introdução da função

- Controle de página por computador.
- Funções integradas de gravação e reprodução USB. Pode reproduzir formatos de áudio sem perdas, como APE, FLAC, MP3 e WAV, e o reprodutor USB pode reconhecer nomes de músicas em chinês.
- Limitador de pressão independente de 16 canais integrados.
- Placa de som de 16 canais integrada.
- Ponto de acesso WIFI.
- Dois módulos de efeitos integrados.
- Os firmwares ARM e DSP podem ser atualizados através da rede ou disco USB.
- Cada canal de entrada possui 4 seções de equalização de parâmetros, gate de ruído, filtro high-pass e low-pass, compressão e inversão.
- Cada canal de saída possui 7 seções de equalização de parâmetros, filtro high-pass e lowpass, supressor de feedback, compressão e fase invertida.
- Canal de saída L/R, 8AUX.
- O controle de mixagem AUX pode selecionar fader frontal ou traseiro.
- Suporta função de predefinição de cena, podendo exportar e importar memória USB, facilitando o backup de dados.
- Função de cópia de parâmetros de canal, permitindo a rápida cópia de dados entre canais idênticos.
- Modo de conexão: entrada balanceada, saída XLR.

Característica	Descrição
Nome	Mesa de Som Digital Lyra MDL-16
CPU Principal	AK3760E
Velocidade de Inicialização	22 segundos
Sistema Operacional	Linux
DSP	
Entrada Analógica	16 canais (Mic/ Line)
Entrada Digital	SPDIF
Saída Digital	SPDIF
Reprodução USB	Formatos suportados: APE, FLAC, MP3, WAV
Gravação USB	Suporte para gravação
Saída Analógica	L/R+8AUX
Ruído de Fundo na Saída	-90dBu sem peso de memória (teste AP515 AES17-20Khz)
Ruído de Fundo na Reprodução de Voz	30dBu ganho de reprodução de voz -86dBu sem peso de gravação (teste AP AES17-20Khz) 40dBu ganho de reprodução de voz -80dBu sem peso de gravação (teste AP AES17-20Khz)
Grau de Distorção	0.005% @4dBu 1Khz
Relação Sinal-Ruído	-108dB sem peso de memória
Faixa Dinâmica	108dB
Resposta de Frequência	20Hz-20KHz ±0.5dB
Nível Máximo de Entrada/Saída	18dBu (6.2Vrms) Balanceado
Máxima Sensibilidade	-30dBu (26mVrms)
Interface em inglês e Chinês	Disponíveis
Fader Elétrico	
Efeitos	2 de 16 tipos de efeito
WIFI	150M
Dimensões (largura X profundidade X altura)	440x225x230mm
Fonte de Alimentação	AC100v-240v:50/60Hz
Peso Líquido	
Peso Bruto	
Tamanho da Embalagem	

5. Painel Frontal

Devido ao modo de operação por software de computador, o painel frontal do mixer não possui teclas físicas, apenas interfaces de entrada, saída e alguns knobs.



1. Interface de cabo de rede ETHERNET: onde o cabo de rede é conectado à máquina para várias operações.
2. Indicador de status de operação da rede.
3. RSTNET: interruptor de reset de rede; quando a máquina não pode funcionar normalmente devido a anomalias de rede, pressione este interruptor para restaurar o estado inicial da rede da máquina.
4. SPDIF: interface de entrada/saída de dados coaxial.
5. AUDIO: porta USB para reprodução de MP3.
6. USB: Utilizado para conectar o computador e operar a placa de som na máquina.
7. Porta de entrada dos canais 1-16, usando interface combinada TRS/XLR, que pode ser mais conveniente e flexível com conexões de XLR e Plug TRS (P10).
8. Porta de saída AUX1-8, usando interface XLR.
9. Porta de saída principal L R, interface XLR.
10. Porta de saída principal L R, interface TRS.
11. Potenciômetro de controle de volume de saída principal LR.
12. Potenciômetro de controle de volume do headset e interface de saída de volume.
13. Indicador de nível de saída principal LR.
14. Indicador de energia.

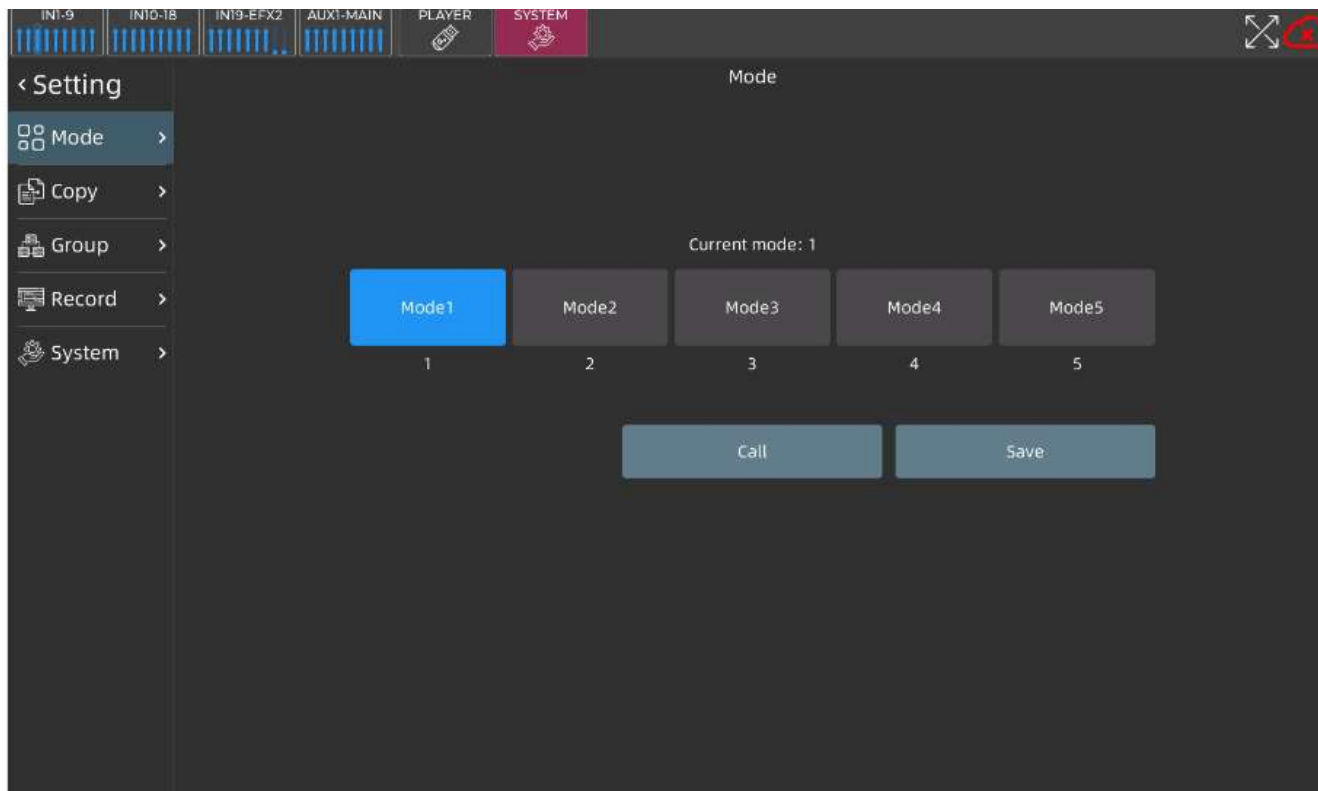
6. Painel Traseiro



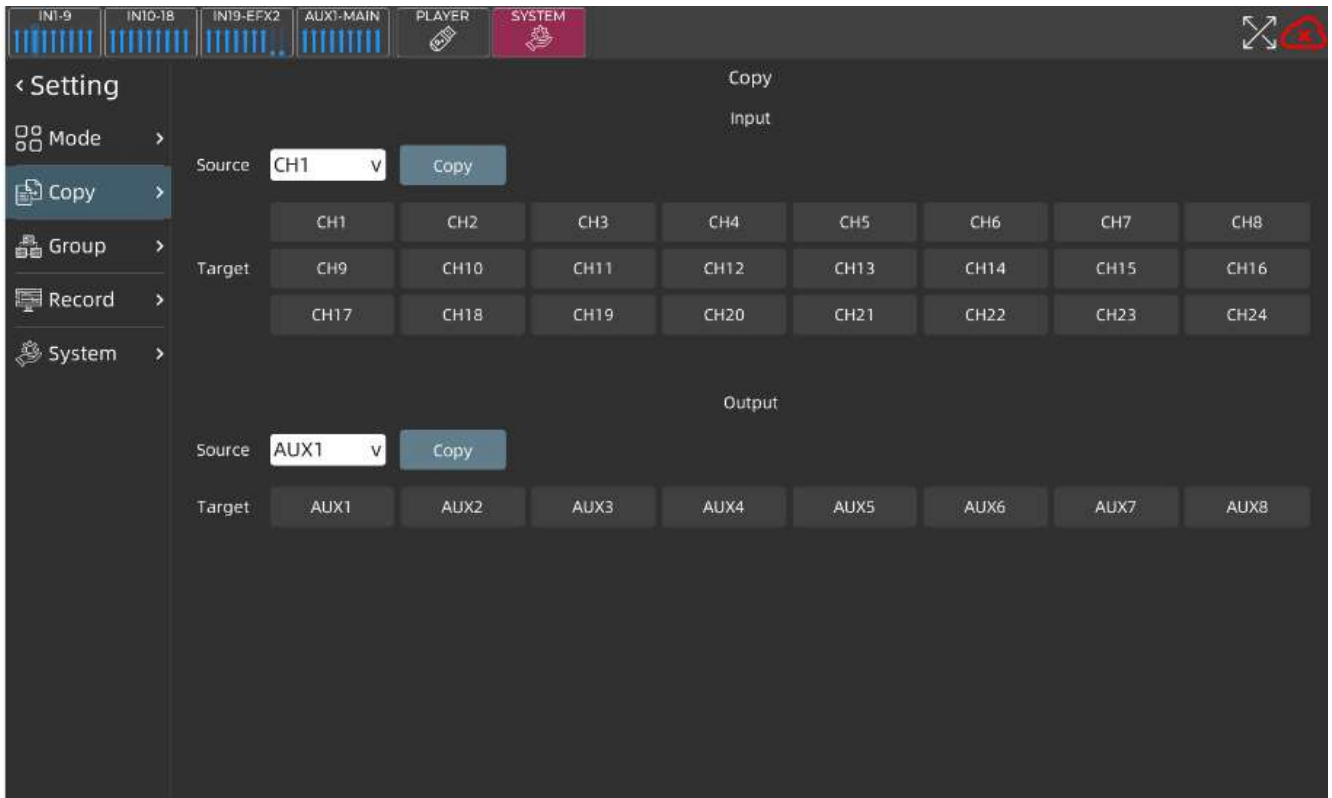
1. Interruptor de energia.
2. Tomada de energia, faixa de entrada de energia AC100-240V.

7. Configurações do Menu do Sistema

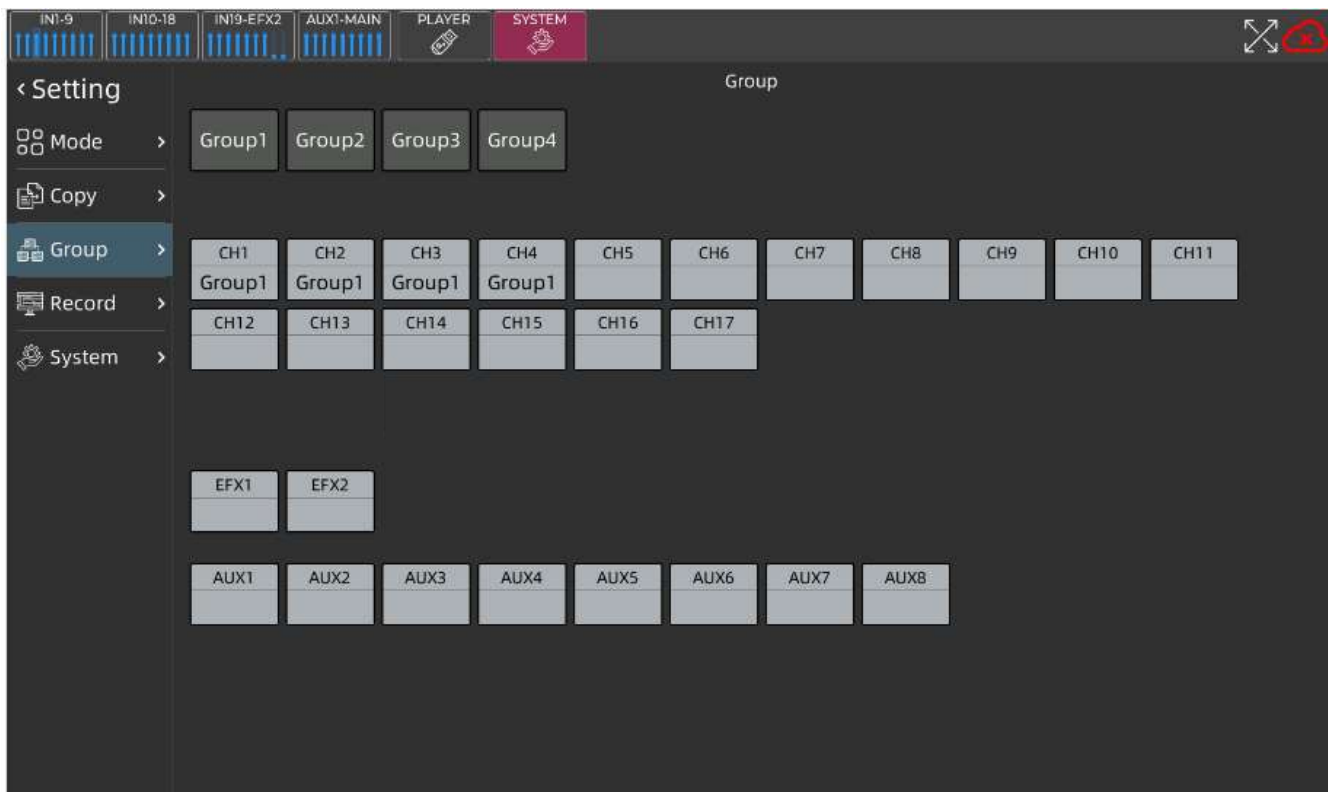
1. Salvar e ativar o campo, pode salvar e ativar 12 tipos de modo de campo.



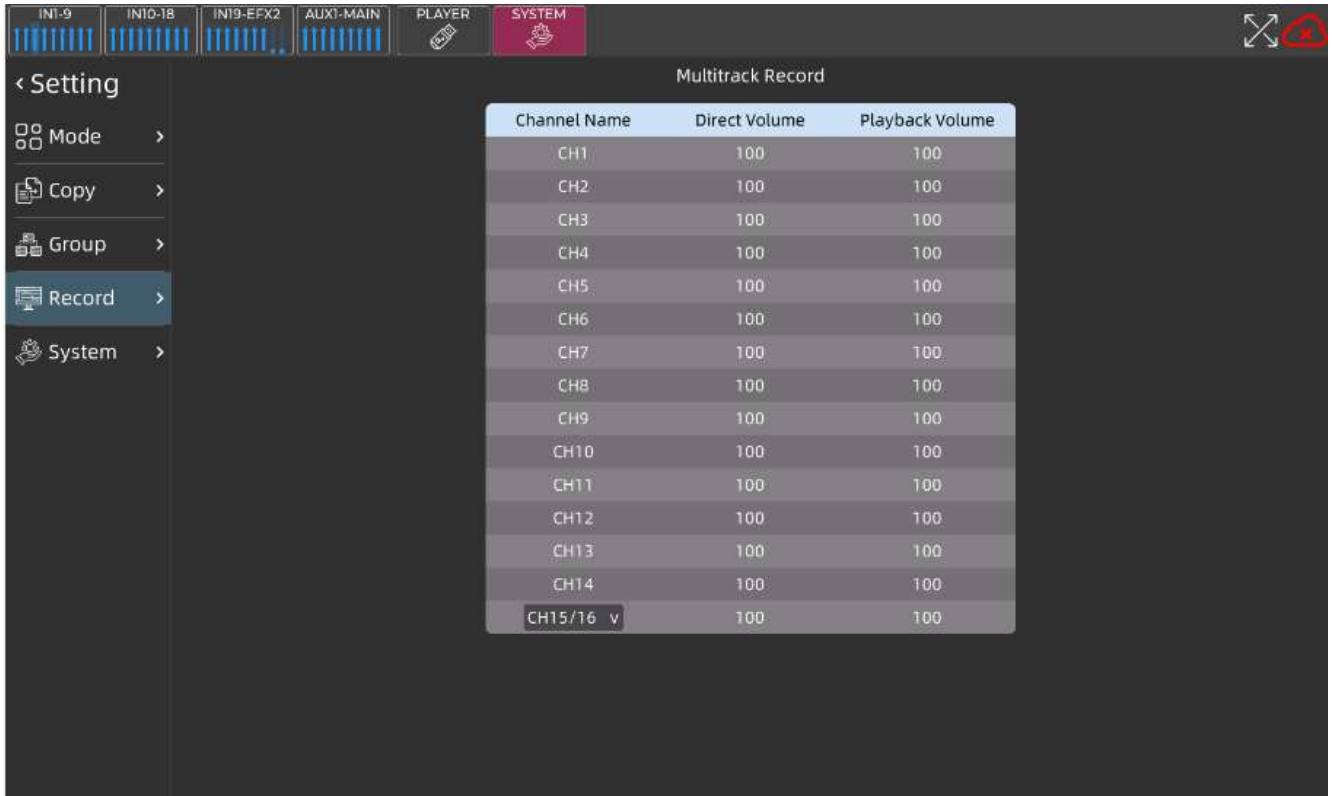
2. Replicação de canal: o canal de origem permite apenas uma seleção única, enquanto o canal de destino pode ser selecionado múltiplas vezes.



3. Menu de operação em grupo: através desta operação pode ser feita a operação de vinculação de volume de canal.

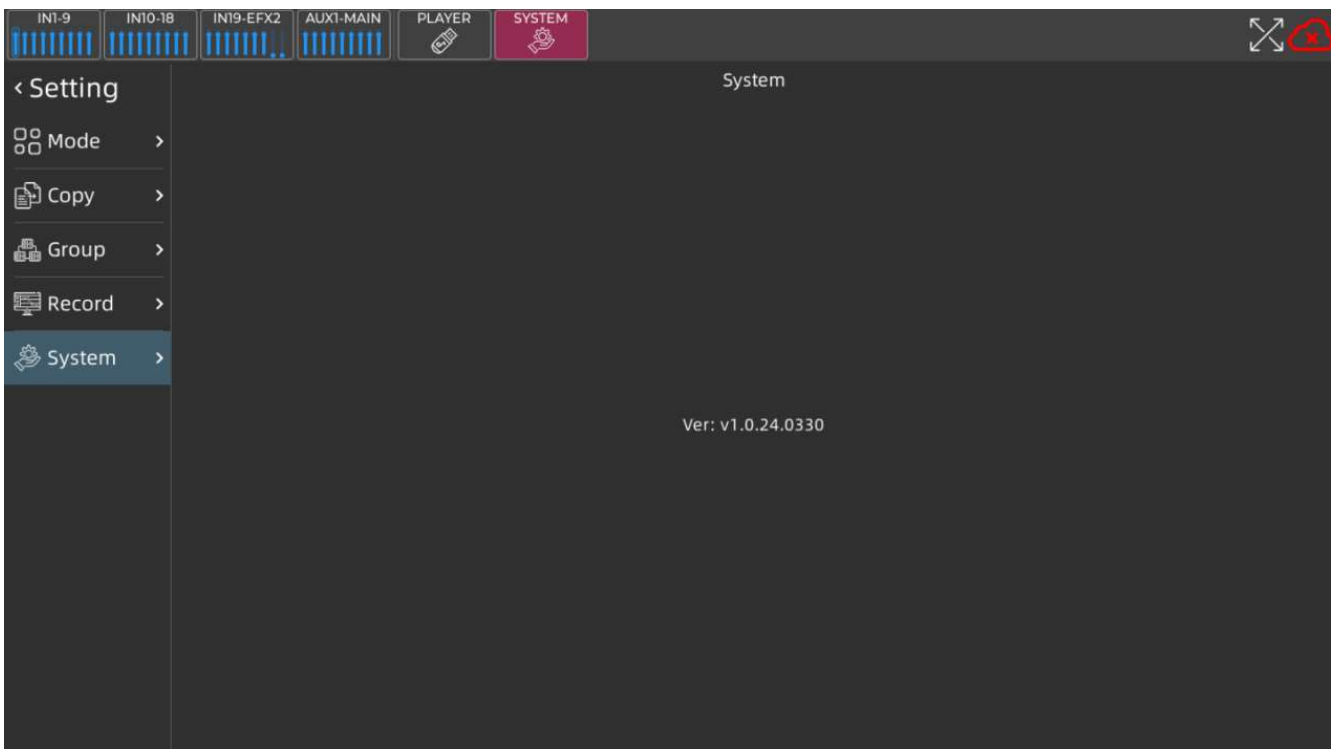


4. Configurações de operação de controle de fonte de sinal para gravação multicanal: o nome do canal é a fonte de sinal correspondente, totalizando 16. CH15/16 é a fonte de sinal opcional, podendo selecionar CH15/16 ou MAIL L/R como a fonte de sinal. O "Volume Direto" é o controle de volume da fonte de sinal para o canal, e o "Volume de Reprodução" é o controle de volume para a reprodução de gravações de um canal para outro. As operações mencionadas requerem a cooperação de um software profissional de terceiros.



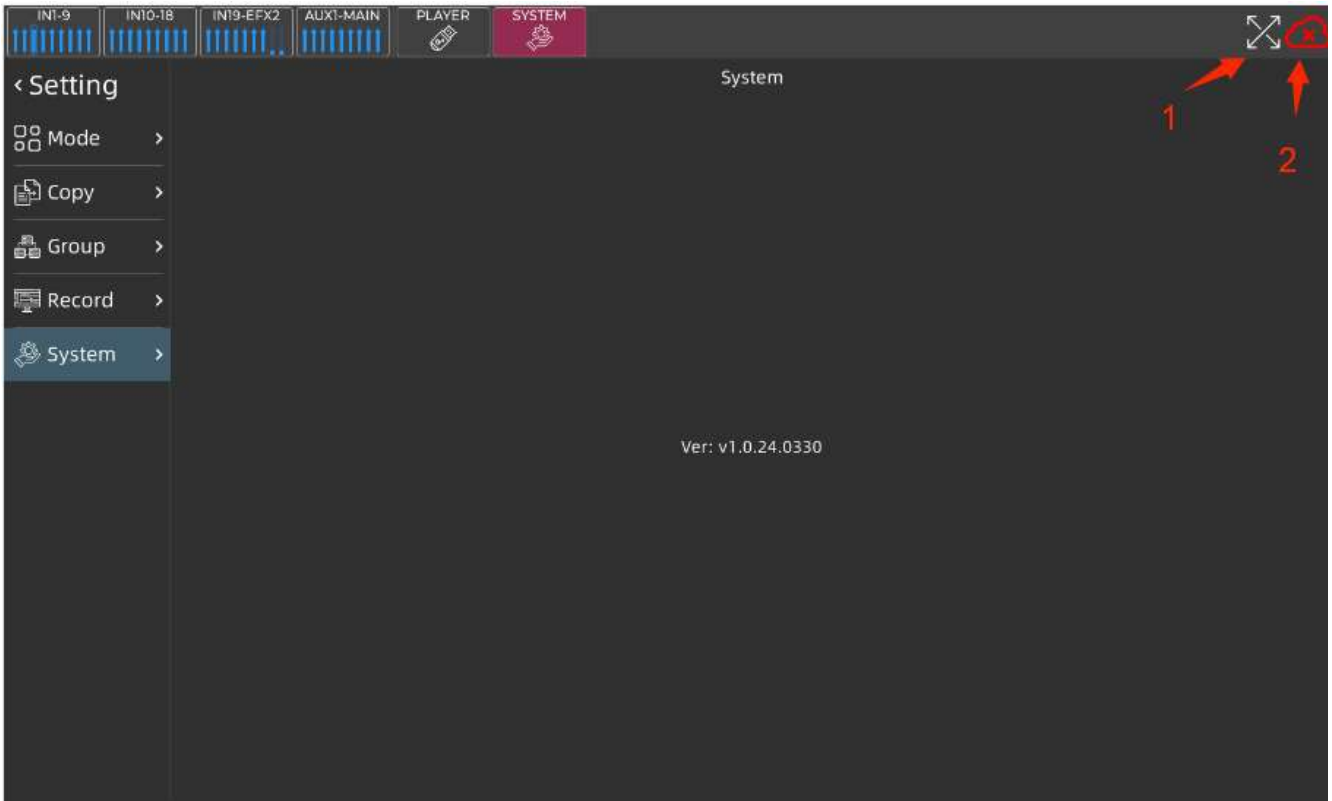
Channel Name	Direct Volume	Playback Volume
CH1	100	100
CH2	100	100
CH3	100	100
CH4	100	100
CH5	100	100
CH6	100	100
CH7	100	100
CH8	100	100
CH9	100	100
CH10	100	100
CH11	100	100
CH12	100	100
CH13	100	100
CH14	100	100
CH15/16 v	100	100

5. Código de versão do software

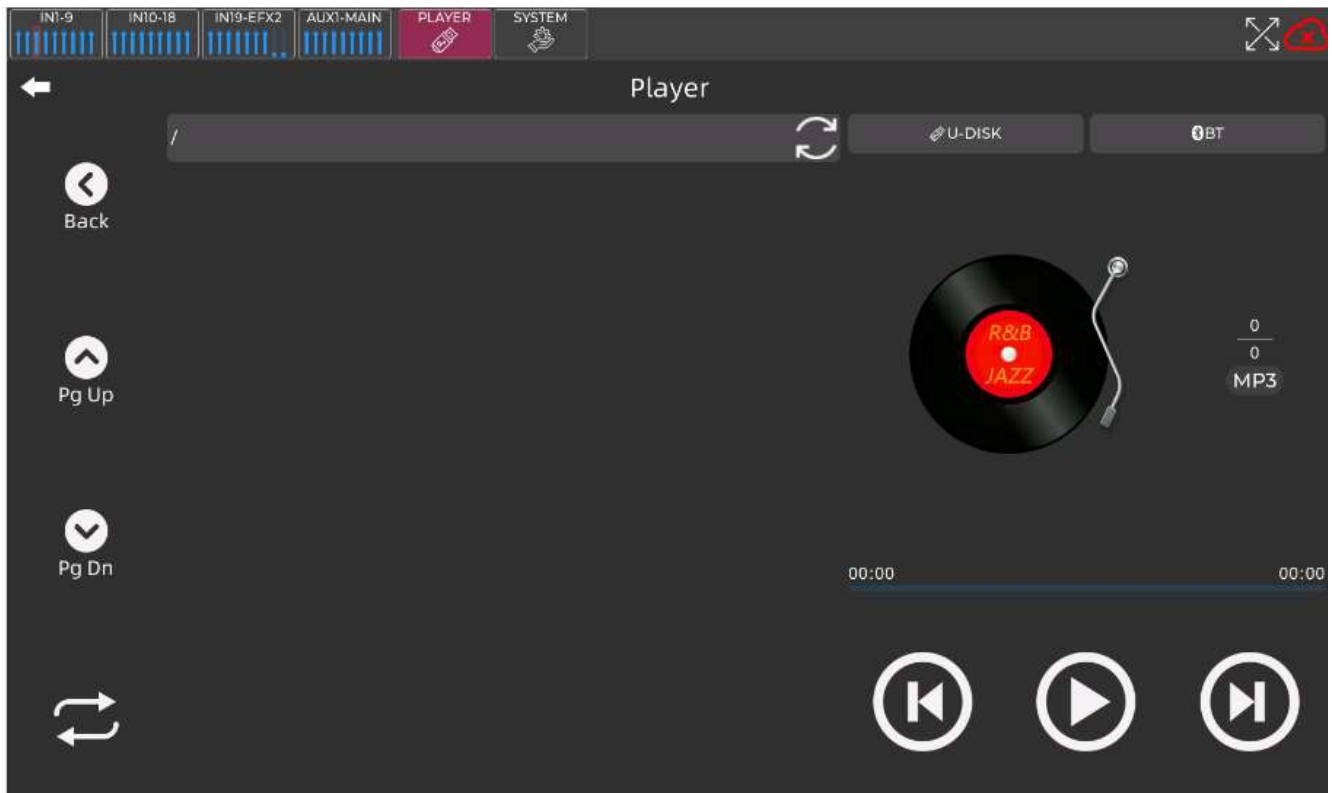


Ver: v1.0.24.0330

6. A interface do software exibe o status, sendo que 1 corresponde à seleção de tela cheia e 2 mostra o status da conexão. Quando é exibido em verde, indica que o software está conectado ao mixer. Quando é exibido em vermelho, indica que o software não está conectado ao mixer.



7. Reprodutor de MP3



8. Canais de 1 a 9

"Editar" é a configuração de parâmetros do canal, clique para ajustar vários parâmetros.

"Mudo" é o botão de silenciar, "Solo" é o botão de monitoramento, "+48V" é o interruptor de energia fantasma, "L=R" é o ajuste da imagem sonora.



9. Página do Canal 19 - EFX2

"Editar" permite a configuração dos parâmetros do canal; clique para ajustar os diversos parâmetros. "Mudo" é o botão de silenciamento, "Solo" é o botão de monitoramento, "+48V" ativa a alimentação phantom power, e "L=R" ajusta a imagem estéreo.



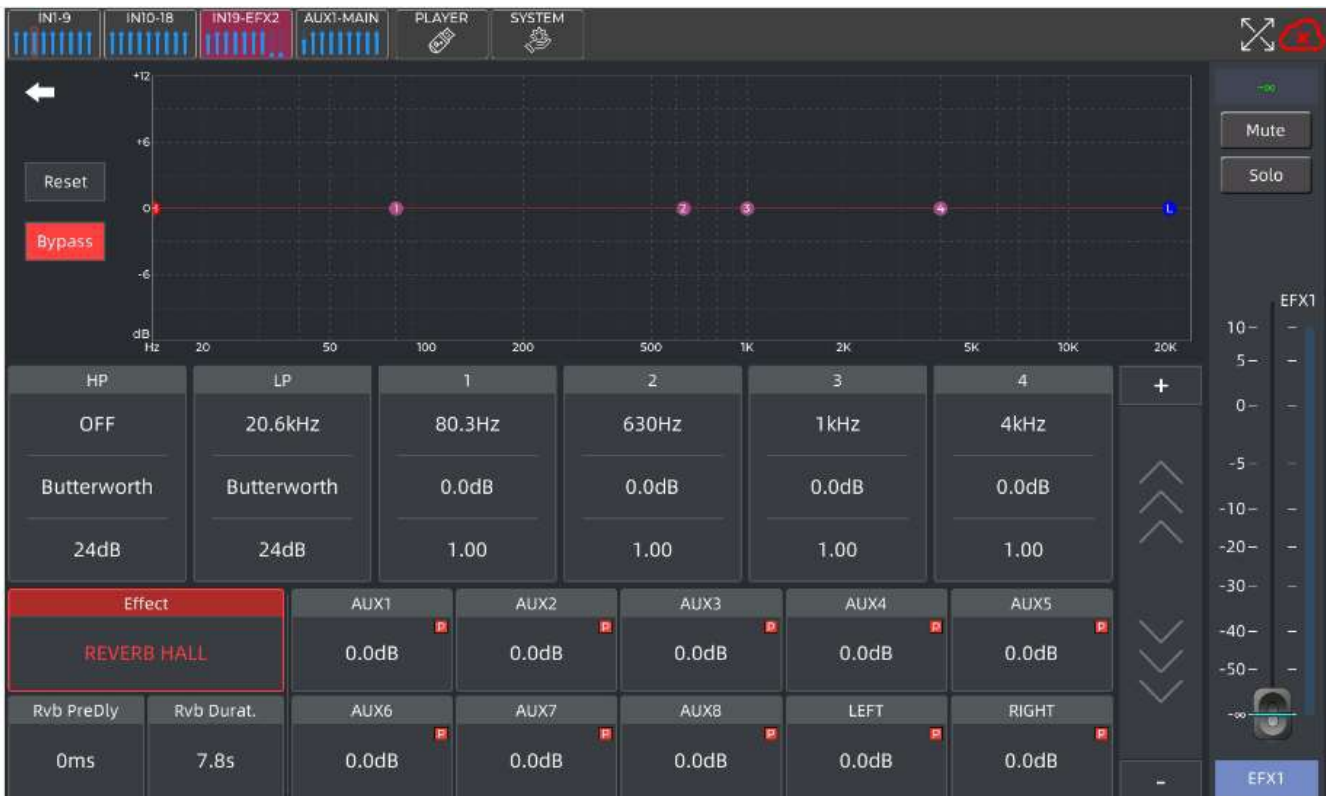
10. Configuração de Parâmetros do Canal

1. À direita, você vê o canal atualmente selecionado.
2. RESET é o botão para reiniciar os parâmetros de equalização. Pressione este botão para redefinir os parâmetros ajustados e retornar ao estado inicial.
3. PASS ativa a passagem direta do sinal sem ajuste de EQ.
4. GAIN controla o ganho.
5. PAN ajusta a distribuição do som entre os canais esquerdo e direito.
6. LEFT RIGHT adiciona ajustes de sinal à saída principal.
7. EFX1 EFX2 adiciona ajustes de sinal à entrada dos efeitos.
8. AUX1-8 ajusta os sinais adicionados à entrada AUX1-8.
9. LP seleciona os parâmetros de filtro low-pass, HP seleciona os parâmetros de filtro high-pass.
10. EQ1-EQ4 ajusta os parâmetros de equalização.
11. Compressor Switch ativa o compressor.
12. Configurações do Compressor: GATE é um gate de ruído com uma faixa ajustável de -120dB a 0dB.

DELAY ajusta o tempo de atraso entre o processamento do sinal pelo compressor e sua passagem, com uma faixa ajustável de 0 a 10 milissegundos. THR (limiar) determina quando o gate de ruído será ativado após a detecção do sinal de entrada, com uma faixa de -120 a 0 dB.

ATTACK define o tempo que leva para o gate de ruído abrir após o sinal de entrada exceder o limiar, com uma faixa de 0 a 127 ms. **RELEASE** define o tempo de recuperação do gate, ou seja, quanto tempo leva para fechar após o sinal de entrada ficar abaixo do limiar. **Ratio** ajusta a razão de compressão, que é a diferença entre os níveis de sinal antes e depois da compressão, com uma faixa de 0 a 100.

11. Configurações de Parâmetros de Efeitos



1. À direita, você vê o canal atualmente selecionado.
2. RESET reinicia os parâmetros de EQ para suas configurações originais.
3. PASS permite a passagem do sinal sem alterações de EQ.
4. LEFT RIGHT adiciona ajustes de sinal à saída principal.
5. EFX1 EFX2 adiciona ajustes de sinal à entrada de efeitos.
6. AUX1-8 ajusta os sinais adicionados à entrada AUX1-8.
7. LP e HP selecionam os filtros low-pass e high-pass, respectivamente.
8. EQ1-EQ4 proporcionam ajustes de equalização.
9. Efeito define o tipo de efeito aplicado, com Rvb PreDly ajustando o pré-delay da reverberação e Rvb Durat ajustando a duração da reverberação.
10. EFX1 EFX2 adiciona ajustes de sinal à entrada de efeitos.

12. Página de Configurações de Parâmetros AUX MAIN.

"Editar" é a configuração de parâmetros do canal; clique para ajustar diversos parâmetros. "Mudo" é a tecla de silenciar, "Solo" é a tecla de monitoração.



13. AUX MAIN: Configuração de Parâmetros de Edição

1. À direita, você vê o canal atualmente selecionado.



2. RESET reinicia os parâmetros de EQ para suas configurações originais.
3. BYPASS ativa a passagem direta do sinal, evitando ajustes de EQ.
4. LP e HP selecionam os filtros passa-baixa e passa-alta, respectivamente.
5. EQ1-EQ7 proporcionam ajustes de equalização.

6. Interruptor do Compressor ativa o compressor.
7. Fase processa a fase do sinal de áudio em 180°.
8. Configurações do Compressor: GATE é um gate de ruído com uma faixa ajustável de - 120dB a 0dB.

DELAY ajusta o tempo de atraso entre o processamento do sinal pelo compressor e sua passagem, com uma faixa ajustável de 0 a 10 milissegundos. THR (limiar) determina quando o gate de ruído será ativado após a detecção do sinal de entrada, com uma faixa de -120 a 0 dB.

ATTACK define o tempo que leva para o gate de ruído abrir após o sinal de entrada exceder o limiar. **RELEASE** define o tempo de recuperação do gate, ou seja, quanto tempo leva para fechar após o sinal de entrada ficar abaixo do limiar. **Ratio** ajusta a razão de compressão, que é a diferença entre os níveis de sinal antes e depois da compressão.

SOUNDVOICE

UMA
MARCA

The logo for GB Musical, featuring the letters 'GB' in a stylized, italicized font above the word 'MUSICAL' in a bold, italicized font. A horizontal line with a slight curve passes through the middle of the letters.

GB MUSICAL



SOUNDVOICE

  /gbmusicalbrasil

 soundvoiceoficial

Av. Maria José Nunes, 45. Jardim Primavera - Montes Claros/ MG

CEP: 39.404-165

comercial@gbmusical.com.br